

# EM Tese

belo horizonte ISSN: 1982-0739

v. 21 n. 2  
MAIO-AGO. 2015  
BARTHES  
POR NÓS  
MESMOS



pós.lit  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO  
EM ESTUDOS LITERÁRIOS

Apoio  
PÓS-LIT  
CAPES  
PROEX

**UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS**

Reitor: Prof. Clélio Campolina Diniz  
Vice-Reitora: Profa. Rocksane de Carvalho Norton

**FACULDADE DE LETRAS DA UFMG**

Diretora: Profa. Graciela Inés Ravetti de Gómez  
Vice-Diretor: Prof. Rui Rothe-Neves

**PÓS-LIT – PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS LITERÁRIOS**

Coordenadora: Profa. Myriam Corrêa de Araújo Ávila  
Subcoordenadora: Profa. Elisa Maria Amorim Vieira

**COLEGIADO DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS LITERÁRIOS**

Docentes Titulares: Sabrina Sedlmayer Pinto, Luiz Fernando Ferreira Sá, Márcia Maria Valle Arbex, Maria Cecília Bruzzi Boechat, Matheus Trevizam  
Docentes Suplentes: Ram Avraham Mandil, Marcel de Lima Santos, Maria Ester Maciel de Oliveira Borges, Claudia Campos Soares, Teodoro Rennó Assunção  
Discentes Titulares: Alysson Quirino Siffert e Gabriela Figueiredo Azevedo  
Discentes Suplentes: Amanda Pavani Fernandes e Ana Paula Raposo  
Secretária: Letícia Magalhães Munaier Teixeira

**EDITORES DA REVISTA *EM TESE***

Aline Sobreira de Oliveira  
Felipe Oliveira de Paula  
Gustavo Cerqueira Guimarães  
João Alves Rocha Neto  
Josué Borges de Araújo Godinho  
Rafael Otávio Fares

**EDITORES DE SEÇÃO**

DOSSIÊ – BARTHES POR NÓS MESMOS  
Gustavo Cerqueira Guimarães

TEORIA DA LITERATURA E ENSINO DE LITERATURA  
Felipe Oliveira de Paula

CRÍTICA LITERÁRIA, OUTRAS ARTES E MÍDIAS  
Aline Sobreira de Oliveira

TRADUÇÃO E EDIÇÃO  
Josué Borges de Araújo Godinho

EM TESE  
Rafael Otávio Fares

ENTREVISTAS  
João Alves Rocha Neto

RESENHAS  
Felipe Oliveira de Paula

POÉTICAS  
Gustavo Cerqueira Guimarães

**CONSELHO EDITORIAL**

Adélcio Sousa Cruz – UFV  
Ana Paula Arnaut – Universidade de Coimbra  
Andréa Sirihal Werkema – UERJ  
Antônio Marcos Pereira – UFBA  
Antonio Marcos Vieira Sanseverino – UFRGS  
Cynthia Santos Barra – UNIR  
Elcio Loureiro Cornelsen – UFMG  
Emerson da Cruz Inácio – USP  
Emílio Carlos Roscoe Maciel – UFOP  
Ernani de Castro Maletta – UFMG  
Graciela Ravetti – UFMG

Georg Wink – Freie Universität Berlin  
Heike Muranyi – Deutscher Akademischer Austauschdienst  
Jacyntho Lins Brandão – UFMG  
João Nilson Pereira de Alencar – UFSC  
Joelma Santana Siqueira – UFV  
Jorge Alves Santana – UFG  
Julio Jeha – UFMG  
Leda Maria Martins – UFMG  
Lucia Castello Branco – UFMG  
Luiz Morando – UFMG/Uni-BH  
Luiz Nazário – UFMG  
Marcelino Rodrigues da Silva – UFMG  
Marcos Antônio Alexandre – UFMG  
Marcos Rogério Cordeiro Fernandes – UFMG  
Maria Cristina Batalha – UERJ  
Maria Elisa Rodrigues Moreira – UninCor  
Mônica Medeiros Ribeiro – UFMG  
Nina Caetano – UFOP  
Oziris Borges Filho – UFTM  
Paulo Fonseca Andrade – UFU  
Pedro Dolabela Chagas – UFPR  
Roberto Corrêa dos Santos – UERJ  
Sandra Regina Goulart Almeida – UFMG  
Sandro Ornellas – UFBA  
Tatiana da Silva Pequeno – UFF  
Tereza Virginia Ribeiro Barbosa – UFMG  
Vânia Maria Baeta Andrade – UFMG

**PARECERISTAS *AD HOC* DESTE VOLUME**

Aline Sobreira de Oliveira – UFMG  
Cleber Araújo Cabral – UFMG  
Felipe Oliveira de Paula – UFMG  
João Alves Rocha Neto – UFMG  
Josué Borges de Araújo Godinho – UFMG

Luiz Henrique Carvalho Penido – UFMG  
Miriam de Paiva Vieira – UFMG  
Pedro Henrique Kalil Auad – UFG  
Rafael Otávio Fares – UFMG

**PROJETO GRÁFICO**

Priscila Justina | Pi Laboratório Editorial  
Eduardo Soares

**DIAGRAMAÇÃO E CAPA**

Priscila Justina

**PROGRAMAÇÃO WEB**

Reginaldo Gomes

**IMAGENS DESTE NÚMERO**

Cláudia Cárdenas e Rafael Schlichting

**REVISÃO**

A revisão dos textos deste número foi de inteira responsabilidade de seus respectivos autores.

# SUMÁRIO

## Apresentação

## Dossiê

## Teoria da Literatura e Ensino de Literatura

## Crítica Literária, outras Artes e Mídias

## Edição e Tradução

## Em Tese

## Entrevistas

## Resenhas

## Poéticas

### APRESENTAÇÃO

A FOTOGRAFIA DO JARDIM DE INVERNO: BARTHES, FRAGMENTO, FOTOGRAFIA

Ana Martins Marques

BARTHES VAI AO CINEMA

Gustavo Ramos de Souza

BIOGRAFEMA, *STUDIUM*, *PUNCTUM*, FOTOGRAFIA: QUASE UM MÉTODO

Ewerton Martins Ribeiro

(COM) PARTILHAR CONCEITOS: BARTHES E A IDEOLOGIA

Pedro Henrique Trindade Kalil Auad

DAS OBSCENIDADES AMOROSAS

Rafael Lovisi Prado

FOTOGRAFIA E MELANCOLIA: ALBERTO (E BARTHES)

Gustavo Cerqueira Guimarães

BECKETT COM DELEUZE: TECITURAS POSSÍVEIS DO ESGOTAMENTO

Fabiana Campos Baptista

THE TEMPTATION SCENE IN ORSON WELLES'S AND FOLIAS D'ARTE'S ADAPTATIONS OF *OTHELLO*

Janaina Mirian Rosa

Ketlyn Mara Rosa

UMA LEITURA DE *ESCRITA TRAUMÁTICA* EM DUAS DRAMATURGIAS CONTEMPORÂNEAS BRASILEIRAS: *AGRESTE* E *BR-3*

Thiago Henrique Fernandes Pereira

A *ESCRITA DO DESASTRE* (FRAGMENTOS CAÍDOS DE UM TEXTO ARDENTE)

Maurice Blanchot

Tradução: João Rocha

O NASCIMENTO DO CINEMA E A SIMULTANEIDADE

Pär Bergman

Tradução: Júlio Bernardo Machinski

A POÉTICA LÍQUIDA NA ESCRITURA DE CLARICE LISPECTOR

Danilo França do Nascimento

AS SIMBÓLICAS VIAGENS DE BARCO EM TRÊS ROMANCES DE MIA COUTO: *A DIREÇÃO DA MORTE*

Luara Pinto Minuzzi

SYLVIA PLATH E ROLAND BARTHES: FRAGMENTOS DE UM DIÁRIO AMOROSO

Beatriz Viana Lopes Saltarelli

VELHICE, MEMÓRIA E PODER EM *DIÁRIO DE LA GUERRA DEL CERDO*, DE ADOLFO BIOY CASARES

Letícia Malloy

# SUMÁRIO

Apresentação

Dossiê

Teoria da Literatura e Ensino de Literatura

Crítica Literária, outras Artes e Mídias

Edição e Tradução

Em Tese

Entrevistas

Resenhas

Poéticas

BARTHES, LUCIA E EU: CONVERSA EM TORNO DOS CAMINHOS

Lucia Castello Branco  
Entrevista por: João Rocha

O LUGAR DE ROLAND BARTHES:  
ENTREVISTA COM ÂNGELA SENRA,  
ENEIDA MARIA DE SOUZA E VERA  
CASA NOVA

Ângela Senra  
Eneida Maria de Souza  
Vera Casa Nova  
Entrevista por: José Antônio Orlando

DICKENS, CHARLES. *TEMPOS DIFÍCEIS*.  
SÃO PAULO: BOITEMPO EDITORIAL, 2014.

Paula Sperb

## IMAGEM

CARTAS DA JANELA  
Manlio M. Speranzini

## VÍDEO

DISPOSITIVO CINEMATOGRAFICO: *LA  
BEAUTÉ DES IMAGES* (2011) - 5:39  
Cláudia Cárdenas e Rafael Schlichting

## SOM

28 - TEXTO (2013) - 3:49  
Gustavo Cerqueira Guimarães

## TEXTO

DESENROLANDO BARTHES E OUTRAS  
SEMILOGIAS  
Renato Negrão